

JVC

AV-21KJ1SNF

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ITALIANO

CASTELLANO

NEDERLANDS

PORTUGUÊS

SVENSKA

NORSK

DANSK

SUOMI

COLOUR TELEVISION

TELEVISEUR COULEUR

FARBFERNSEHGERÄT

TELEVISORE A COLORI

TELEVISOR A COLOR

KLEURENTELEVISIE

TELEVISOR A CORES

FÄRG- TV

FARGEFJERNSYN

FARVEFJERNSYN

VÄRITELEVISIO

INSTRUCTIONS

MANUEL D'INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG

ISTRUZIONI

MANUAL DE INSTRUCCIONES

GEBRUIKSAANWIJZING

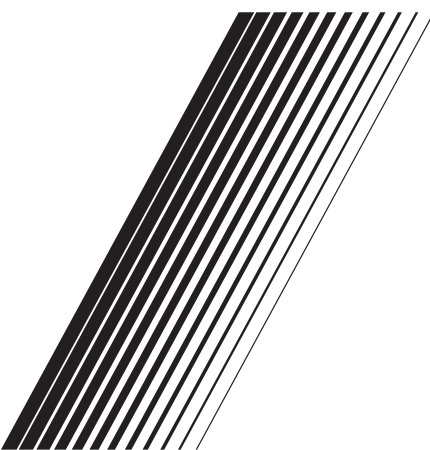
INSTRUÇÕES

BRUKSANVISNING

BRUKSANVISNING

INSTRUKTIONSBOG

KÄYTTÖOHJE



Sisältö	
Turvallisuusohjeita	121
Kaukosäätimen painikkeet	122
Television etupaneelin painikkeet	123
Antenniliitännät	123
Käytön valmistelu	124
Ominaisuudet	124
Ennen kuin alat käyttää televisiota	124
Virtaliitäntä	124
Antenniliitännät	124
Erillislaitteiden liittäminen	124
Paristojen laittaminen kaukosäätimeen	124
Television kytkeminen päälle/pois päältä	124
Näin kytket television päälle	124
Näin kytket television pois päältä	124
Alkuasetukset	124
Käyttö television etupaneelin painikkeilla	125
Käyttö kaukosäätimellä	125
Valikkojen käyttö	125
KUVA-valikko	125
OMINAISUUS-valikko	126
ASENNA -valikko	127
OHJELMA (Ohjelmointi) -valikko	127
Muut toiminnot	128
Mykistystoiminto	128
Kuvaruutunäytön tiedot	128
Kellonajan näyttö	128
Standard-painike	128
VCR Kuvanauhurin ohjauspainikkeet	128
Teksti-tv	129
Teksti-tv:n käyttö	129
Teksti-tv:n sivun valinta	129
Päähakemiston valinta	129
Tekstisivun haku television katselun aikana	129
Tekstin koon kaksinkertaistaminen	129
Piilotetun tekstin paljastaminen	129
Tekstisivun alisivujen pysäyttäminen	129
Tietyn alisivun valinta	129
Teksti-tv:stä poistuminen	129
Erillislaitteiden liittäminen	130
Euroliittimen kautta	131
AV-1 S-tila	131
RCA-liittimien kautta	131
ANT (antenni) -pistokkeen kautta	131
Televisio ja kuvanauhuri (VCR)	131
NTSC-toisto	131
Kuulokkeiden liittäminen	131
Neuvoja	131
Tekniset tiedot	132

Turvallisuusohjeita

1. Virtalähde

Vastaanottimen saa liittää ainoastaan vaihtovirtajännitteeseen **220 - 240 V vaihtovirta, 50 Hz.** pistorasiaan. Varmista aina verkkovirran jännite ennen laitteen liittämistä.

2. Virtajohto

Sijoita virtajohto siten, ettei kukaan pääse kävelemään sen päältä eikä se pääse puristumaan minkään esineen alle tai väliin. Kiinnitä erityisesti huomiota pistotulpan ja pistorasian kiinnityskohtaan sekä kohtaan, jossa virtajohto lähtee tv-vastaanottimesta.

3. Kosteus ja vesi

Älä käytä tätä laitetta kosteissa tiloissa (kuten kylpyhuoneessa ja keittiön tiskialtaan tai pesukoneen läheisyydessä). Älä aseta laitetta alttiiksi sateelle tai vedelle äläkä sijoita laitteen päälle nestettä sisältäviä esineitä, sillä tästä voi aiheutua vaaratilanteita.

4. Puhdistus

Irrota laitteen pistotulppa pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista. Älä käytä nestemäisiä puhdistusaineita tai puhdistussuihkeita. Käytä pehmeää ja kuivaa kangasta.

5. Ilmankierto

Vastaanottimen aukot ja kolot on tarkoitettu laitteen ilmankiertoa varten, ja ne takaavat laitteen moitteettoman toiminnan. Jottei laite kuumene liikaa, näitä aukkoja ei saa tukkia eikä peittää millään tavalla.

6. Ukkosenilma

Irrota laitteen pistotulppa pistorasiasta myrskyn tai ukkosenilman ajaksi tai kun lähdet lomalle.

7. Varaosat

Jos vastaanottoon tarvitaan varaosia, varmista että huoltoliike on käyttänyt valmistajan suosittelempia tai alkuperäisiä vastaavia varaosia. Väärälaiset varaosat voivat aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai muunlaisen vahingon vaaran.

8. Laitteen huolto

Anna laitteen huolto aina valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi. Älä koskaan yritä avata vastaanottimen takalevyä, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.

9. Avotuli

Älä sijoita avotulen lähteitä, kuten kynttilöitä, laitteen päälle.

10. Valmiustila

Älä jätä televisiota valmiustilaan tai päälle, kun poistut kotoasi.

Varoitus!

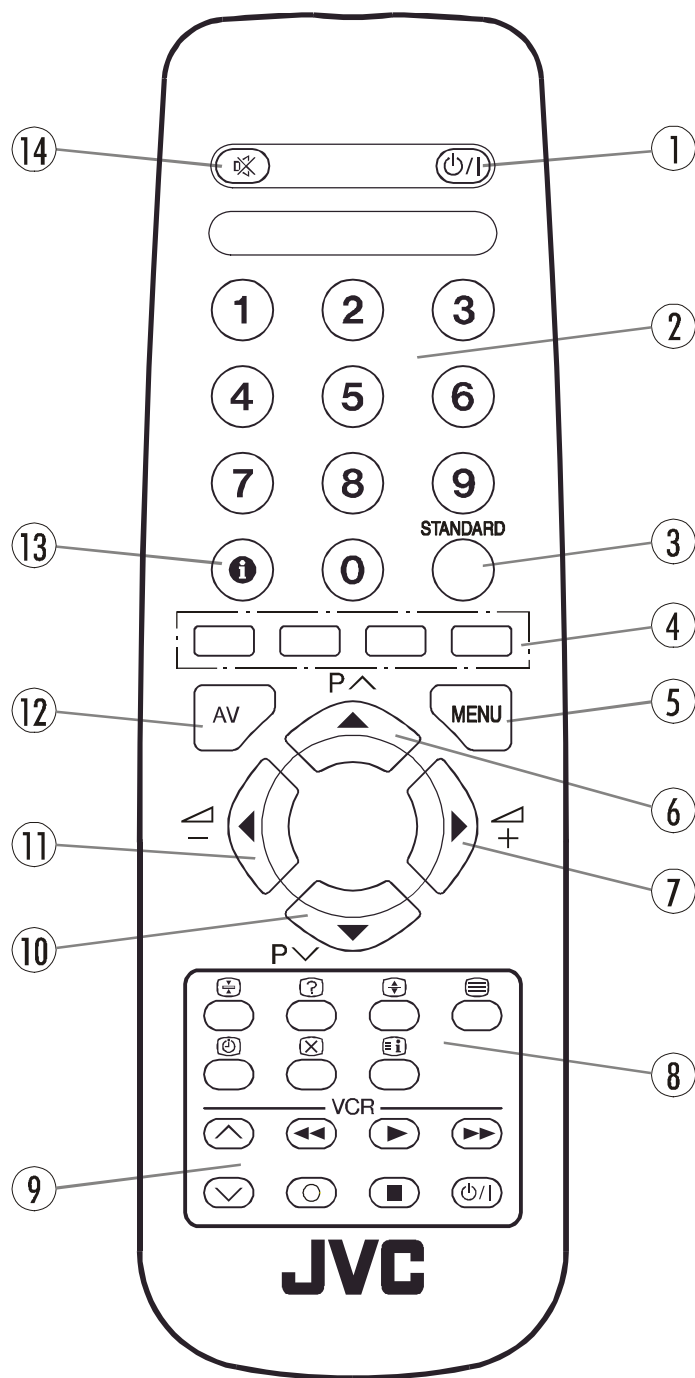
Jos laitteeseen tehdään ohjeiden vastaisia muutostöitä, joita ovat varsinkin suurjännitteisten osien muuttaminen tai kuva-putken vaihtaminen toiseen, tämä voi johtaa laitteen lisääntyneeseen säteilyyn. Jos televisioon on tehty tällaisia muutostöitä, se ei ole enää asetettujen vaatimusten mukainen eikä sitä saa käyttää.

Hävitä pakkausmateriaalit ympäristöystävällisesti:

Laitteen pakkaus ja pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä ja ne voidaan palauttaa asianmukaisesti kierrätyspisteisiin. Pidä muovipussit ym. pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.

Kaukosäätimen painikkeet

- ① = Valmiustilan painike / virtakytkin
- ② **0 - 9** = Numeronäppäimet
- ③ **Standard**-painike (KUVA -oletusasetukset)
- ④ Väripainikkeet
- ⑤ **MENU** = Menu-painike
- ⑥ **▲ (P^)** = Nuoli ylöspäin / Seuraava muistipaikka
- ⑦ **▶ (P^)** = Nuoli oikealle / Äänenvoimakkuus +
- ⑧ Teksti-tv -käyttöpainikkeet
- ⑨ VCR -käyttöpainikkeet
- ⑩ **▼ (P^)** = Nuoli alaspäin / Edellinen muistipaikka
- ⑪ **◀ (P^)** = Nuoli vasemmalle / Äänenvoimakkuus -
- ⑫ **AV** = AV -painike
- ⑬ **i** = Tiedot-painike
- ⑭ = Mykistyspainike



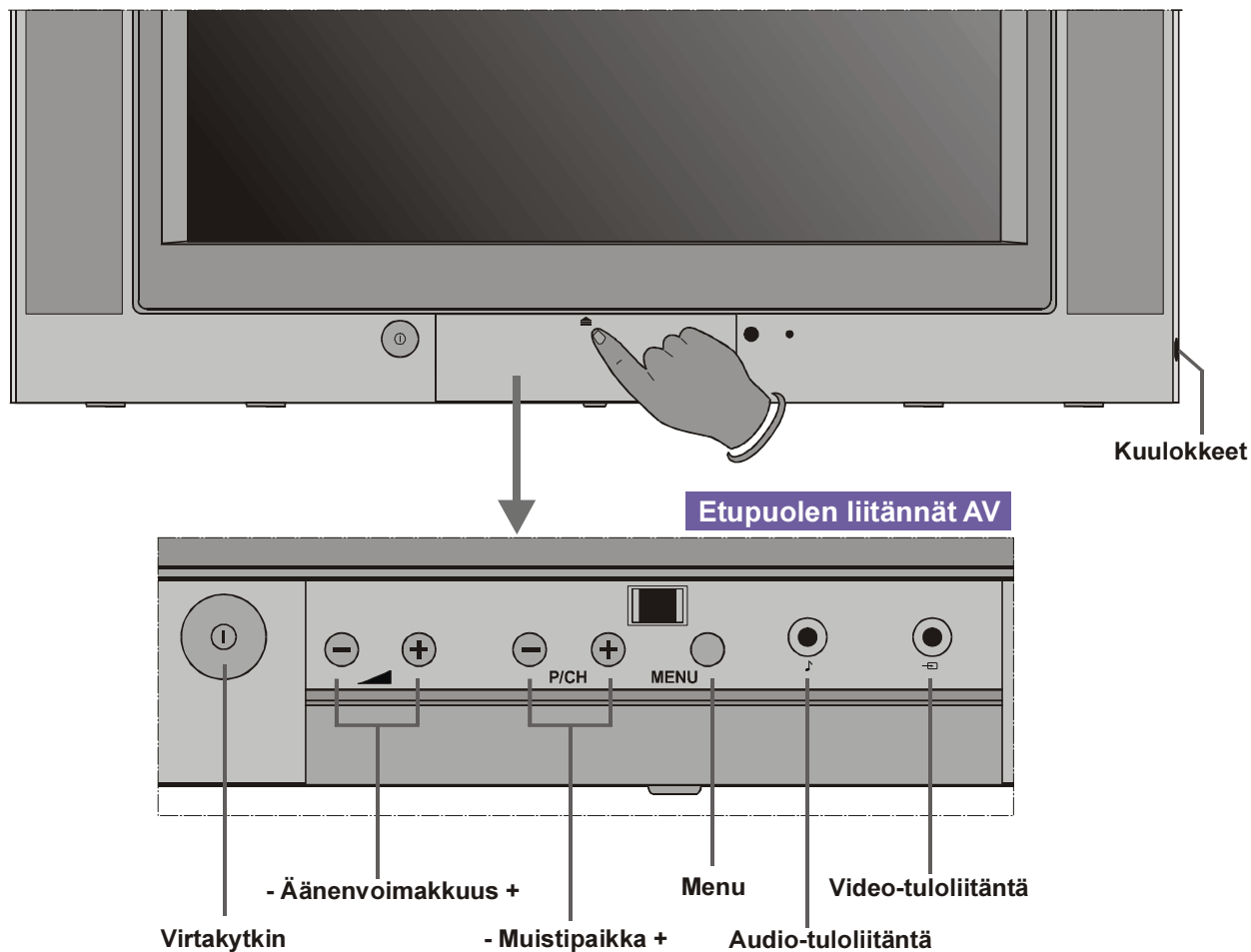
VAROITUS SÄHKÖISKUN VAARA



Tasasivuisen kolmion sisälle sijoitettu nuolipäinen salama varoittaa laitteen kotelon sisällä esiintyvistä vaarallisista jännitteistä, jotka voivat aiheuttaa sähköiskun vaaran.

Tasasivuisen kolmion sisälle sijoitettu huutomerkki ilmoittaa, että laitteen mukana toimitettavassa käyttöohjeessa on käytön ja huollon kannalta tärkeitä ohjeita.

Television etupaneelin painikkeet

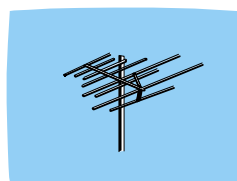


Antenniliitännät

Ulkoantennin liitännät

VHF -antenni

Menetelmä 1



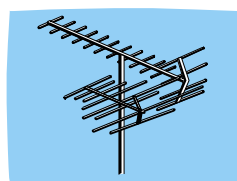
Pyöreä 75 ohmin koaksiaalikaapeli



Television takapuoli

VHF / UHF -antenni

Menetelmä 2

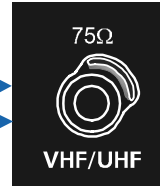


Litettä 300 ohmin parikaapeli



tai

Pyöreä 75 ohmin koaksiaalikaapeli



Television takapuoli

Käytön valmistelu

Aseta tv-vastaanotin tukevalle pinnalle.

Jätä ilmankiertoa varten vastaanottimen joka puolelle vähintään 10 cm vapaata tilaa. Älä sijoita ylimääräisiä esineitä vastaanottimen päälle, niin välttyt vahingoilta ja vaaratilanteilta.

Ominaisuudet

- Tämä on kaukosäätimellä ohjattava väritelevisio.
- Voit tallentaa kanavia 100 muistipaikalle eri kanava-alueilta VHF, UHF tai kaapelikanaviilta.
- Voit virittää myös kaapelikanavia.
- Television käyttö on erittäin helppoa kuvaruutunäytön avulla.
- Televisiossa on Euroliitin ulkoisia ohjelmälähteitä varten (kuten kuvanauhuri, videopelikonsoli, äänentoistojärjestelmä jne.)
- AV-tuloliitännät laitteen etupuolessa.
- Tekstitelevisio
- Voit liittää kuulokkeet televisioon.
- Suora kanavanvalinta.
- APS (automaattinen viritysjärjestelmä).
- Voit tallentaa kullekin muistipaikalle kanavan nimen.
- Automaattinen kanavanviritys eteen- tai taaksepäin.
- Uniajastus.
- Automaattinen äänen mykistys, kun tv-lähetystä ei vastaanoteta.
- Televisio kytkee itsensä automaattisesti valmiustilaan 5 minuutin kuluttua ohjelmälähetysten päättymisen jälkeen.

Ennen kuin alat käyttää televisiota

Virtaliitäntä

TÄRKEÄÄ: Tämä vastaanotin on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan vaihtovirtajännitteellä **220 - 240 V vaihtovirta, 50 Hz**.

- Kun olet purkanut laitteen pakkauksesta, anna laitteen lämmetä huoneenlämpöiseksi ennen kuin liität sen verkkovirtaan.

Antenniliitännät

- Liitä antennipistoke tv-vastaanottimen takaseinässä olevaan antenniliitäntään.

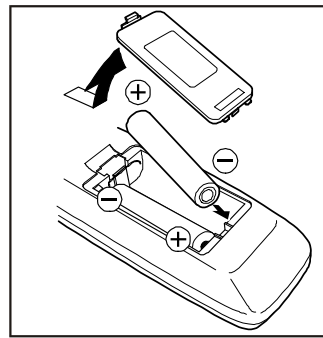
Erillislaitteiden liittäminen

Ks. "Erillislaitteiden liittäminen" sivulla 130.

- Katso myös erillislaitteiden mukana toimitettuja käyttöohjeita.

Paristojen laittaminen kaukosäätimeen

- Avaa kaukosäätimen takana oleva paristokotelon kansi vetämällä varovasti ylöspäin nuolen osoittamasta kohdasta.
- Aseta paristokoteloon kaksi **AA (R6)**-paristoa.
- Aseta paristokotelon kansi paikalleen.



HUOMAA: Poista paristot kaukosäätimen paristokotelosta, jollet käytä laitetta pitkään aikaan. Muuten kaukosäädin voi vahingoittua, jos paristot alkavat ajan myötä vuotaa.

Television kytkeminen päälle/pois päältä

Voit käyttää televisiota joko kaukosäätimellä tai suoraan television etupaneelin painikkeista.

Näin kytket television päälle

Televisio kytkeytyy päälle kahdessa eri vaiheessa:

1. Paina television etupuolessa olevaa virtakytkintä. Televisio siirtyy nyt valmiustilaan ja edessä alla oleva **PUNAINEN MERKKIVALO** syttyy.

2. Voit kytkeä tv:n päälle valmiustilasta kahdella eri tavalla:

Valitse haluamasi muistipaikan numero kaukosäätimen numeronäppäimillä,

tai,

paina tv:n etupaneelin tai kaukosäätimen valmiustilan painiketta / virtakytkintä tai nuolipainiketta ylös- tai alaspäin, niin tv kytkeytyy päälle ja **PUNAINEN** merkkivalo muuttuu **VIHREÄKSI**.

Näin kytket television pois päältä

- Paina kaukosäätimen valmiustilan painiketta, niin tv siirtyy valmiustilaan ja **VIHREÄ MERKKIVALO** muuttuu **PUNAISEKSI**,
tai,
- Paina television etupuolessa olevaa virtakytkintä.

Alkuasetukset

Viesti "**Please check antenna cable Auto. Programming System (TARKISTA ANTENNIKAAPELI AUTOMAATTINEN OHJELMOINTI)**" näkyy kuvaruudussa, kun kytket television päälle ensimmäistä kertaa.

1. Valitse **LANGUAGE (KIELI)** painamalla painiketta "**P** ^" tai "**P** v" ja valitse sitten kuvaruutunäytön kieli painamalla painiketta "**◀**" tai "**▶**".
2. Valitse **COUNTRY (MAA)** painamalla painiketta "**P** ^" tai "**P** v" ja valitse sijaintimaan nimi painamalla painiketta "**◀**" tai "**▶**".
3. Valitse **START (ALOITA)** painamalla painiketta "**P** ^" tai "**P** v", ja käynnistä automaattinen viritys A.P.S. painamalla painiketta "**▶**".

A.P.S. (automaattinen viritystoiminto) tallentaa vastaanotettavat tv-kanavat oman televisiosi muistipaikoille. Kun A.P.S. on käynnissä, kuvaruudussa näkyy "**A.P.S. KÄYNNISSÄ**". Kun A.P.S. on loppunut, esiin tulee "**OHJELMA**"-valikko.

Jos et halua käyttää A.P.S.-toimintoa, paina painiketta "**▶**".

Voit poistaa haluamasi kanavan, lisätä kanavan muistipaikkaan tai käynnistää APS-toiminnon uudelleen käyttämällä **"OHJELMA"**-valikkoa.

Ks. tarkempia ohjeita kohdasta **"OHJELMA-valikko" sivulla 127.**

4. Lopeta alkuasetukset painamalla painiketta **"STANDARD"**.

Kun alkuasetukset on tehty, voit muuttaa haluamiesi kanavien paikkaa, tallentaa muistipaikalle kanavan nimen tai tallentaa uuden kanavan käsiviritystoiminnolla. Ks. tarkempia ohjeita kohdasta **"ASENNA -valikko" sivulla 127.**

Jos viesti **"TARKISTA ANTENNIKAPELI AUTOMAATTINEN OHJELMOINTI"** ei ilmesty näyttöön, noudata **"OHJELMA (Ohjelmointi) -valikon"** ohjeita **sivulta 127**, valitse kuvaruutunäytön kieli, sijaintimaasi ja käytä A.P.S.-toimintoa.



Käyttö television etupaneelin painikkeilla

Tv:n etupaneelin painikkeilla voit säätää äänenvoimakkuutta ja valita muistipaikkoja.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

- Pienennä äänenvoimakkuutta painamalla painiketta **"-"** ja lisää äänenvoimakkuutta painamalla painiketta **"+"**. Voit seurata äänenvoimakkuuden tasoa kuvaruudun asteikosta.

Muistipaikan valinta

- Valitse seuraava muistipaikka painamalla painiketta **"P/CH +"** tai edellinen muistipaikka painikkeella **"- P/CH"**.

Päävalikon avaaminen

- Avaa päävalikko painamalla painiketta **"MENU"**. Valitse päävalikosta haluamasi alavalikko painikkeella **"P/CH +"** tai **"- P/CH"** ja siirry alavalikkoon painikkeella **"< +"** tai **"- >"**. Katso lisätietoja valikkojen käytöstä kohdasta **"Valikkojen käyttö" sivulla 125.**

Käyttö kaukosäätimellä

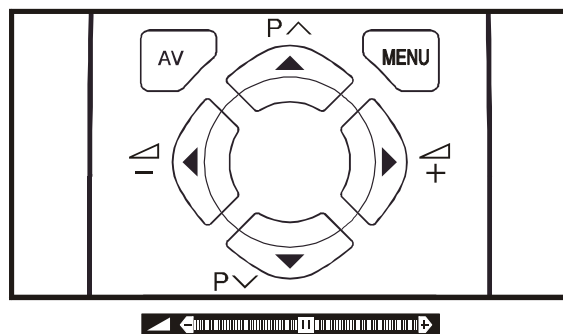
Television kaukosäätimen avulla voit käyttää kaikkia oman tv-vastaanottimesi toimintoja. Toiminnot esitetään siinä järjestyksessä kuin ne on lueteltu tv-kuvaruudun valikoissa.

Seuraavassa esitetään toiminnot, joita voit käyttää ilman kuvaruudun valikoita.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

Lisää äänenvoimakkuutta painamalla painiketta **"< +"**.

Pienennä äänenvoimakkuutta painamalla painiketta **"- >"**.



Muistipaikan valinta

(seuraava tai edellinen muistipaikka)

- Valitse edellinen muistipaikka painamalla painiketta **"P v"**.
- Valitse seuraava muistipaikka painamalla painiketta **"P ^"**.

Muistipaikan valinta (suora valinta):

Valitse haluamasi muistipaikan numero väliltä 0 ja 9 painamalla kaukosäätimen numeronäppäimiä. Hetken kuluttua tv vaihtaa valitsemaasi muistipaikkaan.

Kun painat ensimmäisen numeron, näet merkin **"-"** kahden sekunnin ajan merkiksi siitä, että voit valita toisen numeron. Kun haluat valita muistipaikan väliltä 10 ja 99, paina numeronäppäimiä peräjäkeen ennen kuin jälkimmäisen numeron merkki **"-"** häviää kuvaruudulta. (Esim. muistipaikka 27: valitse ensin 2, ja kun näytössä näkyy **"2-"**, valitse 7.).

Valikkojen käyttö

Televisiossa on kuvaruutunäyttö ja valikkojärjestelmä. Hae ensin esiin **"MENU"** (päävalikko) ja valitse sitten yksi neljästä alavalikosta (**KUVA**, **OMINAISUUS**, **ASENNA** ja **OHJELMA**).

- Paina painiketta **"MENU"**, niin kuvaruutuun ilmestyy **"MENU (VALIKKO)"** (päävalikko). Päävalikosta näet kaikki alavalikot.
- Valitse alavalikko painamalla painiketta **"P ^"** tai **"P v"**, ja siirry sitten alavalikkoon painamalla **"<"** tai **">"**.
 - Voit poistua valikosta painamalla painiketta **"STANDARD"**.
 - Voit palata edelliseen valikkoon painamalla painiketta **"MENU"**.

KUVA-valikko

Kun haluat muuttaa kuvan asetuksia:

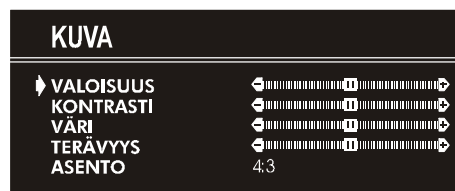
- Paina **"MENU"**-painiketta, nyt olet päävalikossa. Valitse päävalikosta **KUVA**-alavalikko painikkeella **"P ^"** tai **"P v"** ja siirry sitten kuva-valikkoon painamalla **"<"** tai **">"**.

tai

- Siirry Kuvavalikkoon suoraan painamalla **VIHREÄÄ** painiketta.

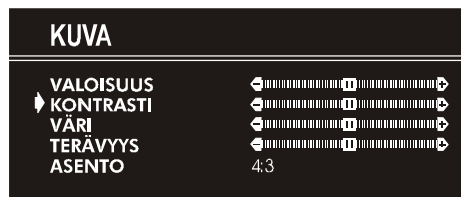
Valoisuus-asetuksen säätäminen:

- Kun siirryt kuvavalikkoon, VALOISUUS on alavalikon ensimmäinen toiminto.
- Lisää kirkkautta VALOISUUS painamalla **">"**-painiketta.
- Vähennä kirkkautta VALOISUUS painamalla **"<"**-painiketta.



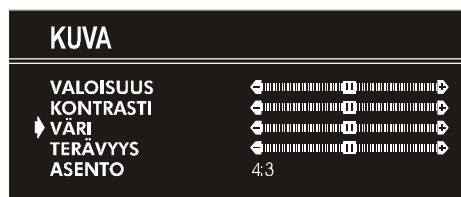
Kontrasti-asetuksen säätäminen:

- Valitse KONTRASTI "P ^" tai "P v" -painikkeella
- Lisää kontrastia KONTRASTI painamalla "►" -painiketta.
- Vähennä kontrastia KONTRASTI painamalla "◄" -painiketta.



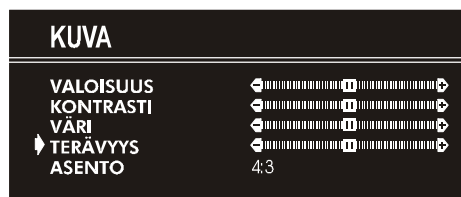
Väri-asetuksen säätäminen:

- Valitse VÄRI "P ^" tai "P v" -painikkeella
- Lisää värikylläisyyttä VÄRI "►" -painikkeella.
- Vähennä värikylläisyyttä VÄRI "◄" -painikkeella.



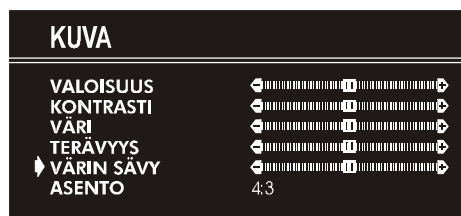
Terävyys-asetuksen säätäminen:

- Valitse TERÄVYYS "P ^" tai "P v" -painikkeella
- Lisää terävyyttä TERÄVYYS painamalla "►" -painiketta.
- Vähennä terävyyttä TERÄVYYS "◄" -painikkeella.



Värin sävy-säätöjen tekeminen (vain AV-tilassa) :

- Valitse VÄRIN SÄVY "P ^" tai "P v" -painikkeella
 - Lisää sävykkyyttä VÄRIN SÄVY "►" -painikkeella.
 - Vähennä sävykkyyttä VÄRIN SÄVY "◄" -painikkeella.
- VÄRIN SÄVY toimii vain, kun värijärjestelmää NTSC 3.58/4.43 käytetään AV-tilassa. Asetus ei tule esiin muita värijärjestelmiä käytettäessä.



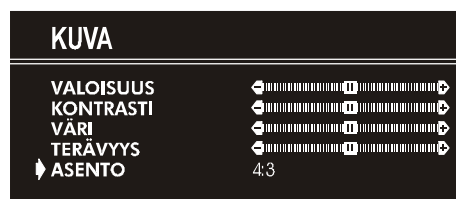
Asento:

Toimintoa käytetään muuttamaan kuvaruudussa näkyvän kuvan kokoa lähetystä vastaavaan muotoon.

- Jos on valittu **AUTO**, kuvan koko säätyy automaattisesti lähetyksen mukaan.
- Kun valitset tilan **4:3**, toiminto pakottaa kuvasuhteen muotoon **4:3**.

- Kun valitset tilan **16:9**, toiminto pakottaa kuvasuhteen muotoon **16:9**.

Voit valita jokaiselle muistipaikalle oman kuvasuhdeasetuksen. Kun tallennat kuva-asetuksen tiettyyn muistipaikkaan, tällä ei ole vaikutusta muiden muistipaikkojen kuva-asetuksiin.



OMINAISUUS-valikko

- Paina painiketta "MENU"; nyt olet päävalikossa. Valitse päävalikosta alavalikko **OMINAISUUS** painikkeella "P ^" tai "P v". Siirry sitten valikkoon painamalla painiketta "◄" tai "►".

tai,

- Siirry suoraan **OMINAISUUS**-valikkoon painamalla **KELTAIS- TA** painiketta.

Ajastin:

- Kun siirryt ominaisuusvalikkoon, **AJASTIN** on alavalikon ensimmäinen toiminto.
- Voit muuttaa uniajastuksen aikaa "◄" tai "►" -painikkeella seuraavasti: **KIINNI, 0:15:00, 0:30:00, 0:45:00, 1:00:00, 1:15:00, 1:30:00, 1:45:00** ja **2:00:00** tuntia. Kun olet asettanut uniajastuksen ajan, televisiosi siirtyy automaattisesti valmiustilaan asetetun ajan kuluttua.

Aika näkyy kuvaruudun oikeassa yläkulmassa. Kun uniajastus otetaan käyttöön, aika näkyy yhdessä television tilan kanssa kuvaruudussa 3 sekunnin ajan.

0:15 : 00



Kun television sammumiseen on aikaa yksi minuutti, uniajastin ilmestyy kuvaruudun oikeaan yläkulmaan. Kun uniajastuksen aikaa ei ole enää jäljellä, televisio siirtyy valmiustilaan.

Lapsilukko:

Valitse Ominaisuus-valikosta **LAPSILUKKO** "P ^" tai "P v" -painikkeella. Kytke **LAPSILUKKO** auki tai pois kiinni "◄" tai "►" -painikkeella.

Kun valitset tilan pois kiinni, toiminnolla ei ole vaikutusta television toimintaan. Kun valitset auki, voit käyttää televisiota vain kaukosäätimestä. Tällöin television etupaneelin painikkeet (virtakytkintä lukuun ottamatta) eivät toimi.



Kieli:

Voit valita valikkojen kielen **KIELI**-valikosta painamalla "◄" tai "►" -painiketta.

OMINAISUUS	
AJASTIN LAPSILUKKO KIELI	KIINNI KIINNI SUOMI

ASENNA-valikko

- Paina "MENU"-painiketta, nyt olet päävalikossa. Valitse päävalikosta **ASENNA**-alavalikko "P $\wedge$ " tai "P $\vee$ " -painikkeella ja siirry sitten Asennusvalikkoon "◀" tai "▶" -painikkeella.

tai

- Siirry Asennusvalikkoon suoraan painamalla **SINISTÄ** painiketta.

VALIKKO	
KUVA	▶
OMINAISUUS	▶
▶ ASENNA	▶
OHJELMA	▶

Kanavan tallentaminen television muistipaikkaan käsin:

- ASENNA**-valikon ensimmäinen alavalikko on **OHJELMA**. Voit valita muistipaikan numeron, johon haluat tallentaa kanavan painamalla "◀" tai "▶" -painiketta. (Voit myös näppäillä muistipaikan numeron numeronäppäimillä.)

ASENNA	
▶ OHJELMA	07
AALTOALUE	C
KANAVA	45
HAKU	◀ ▶
HIENOSÄÄTÖ	◀ ▶
TALLETA	◀ ▶

- Valitse **AALTOALUE** "P $\wedge$ " tai "P $\vee$ " -painikkeella. Valitse "◀" tai "▶" -painikkeella kanava-alue, jolta haluat etsiä kanavan.
- Valitse **HAKU** "P $\wedge$ " tai "P $\vee$ " -painikkeella. Käynnistä haku "◀" tai "▶" -painikkeella. (Kun painat "▶", haku käynnistyy eteenpäin. Kun painat "◀", haku käynnistyy taaksepäin.)

Jos löytynyt kanava ei ole haluamasi, jatka hakua painamalla "◀" tai "▶" -painiketta.

Jos haluat keskeyttää haun ennen kuin kanava on löytynyt, paina nuolipainiketta vastakkaiseen suuntaan. Jos esimerkiksi käynnistit haun eteenpäin "◀" tai "▶" -painikkeella, keskeytä haku painamalla "◀". Jos tiedät haluamasi kanavan tarkan numeron, voit hakea kanavan suoraan.

Valitse **KANAVA** "P $\wedge$ " tai "P $\vee$ " -painikkeella ja valitse sen jälkeen kanavanumero "◀" tai "▶" -painikkeella tai näppäile numero numeronäppäimillä.

- Jos haluat vaihtaa kanavan muistipaikan nimen, noudata ohjeita "**Televisiokanavan nimen vaihtaminen**" sivulla 127.
- Jos televisiokanava näkyy huonosti, hienosäädä kanava. Valitse **HIENOSÄÄTÖ** painamalla "P $\wedge$ " tai "P $\vee$ " -painiketta ja hienosäädä kanava painamalla sen jälkeen "◀" tai "▶".

- Kun olet tehnyt kaikki asetukset, tallenna uusi kanava asetukseineen valitsemaasi muistipaikkaan. Valitse **TALLETA** "P $\wedge$ " tai "P $\vee$ " -painikkeella ja tallenna kanava painamalla "◀" tai "▶" -painiketta.

Kun haluat muuttaa nykyisen muistipaikan asetuksia (esim. hienosäätää kanavaa) :

- Valitse muistipaikka, jonka kanava-asetuksia haluat muuttaa, ennen kuin siirryt mihinkään valikkoon.
- Hae esiin **ASENNA** -valikko.
- Noudata kohdan "**Kanavan tallentaminen television muistipaikkaan käsin**:" ohjeita **sivulla 127** ja muuta valitsemasi muistipaikan asetuksia.

Jos haluat vaihtaa kanavan muistipaikan nimen, noudata ohjeita "Televisiokanavan nimen vaihtaminen" sivulla 127.

Huomaa:

Älä valitse muistipaikan numeroa **ASENNA**-valikon Ohjelma-toiminnolla. Jos valitset muistipaikan numeron Ohjelma-toiminnolla ja tallennat asetukset, valitsemasi muistipaikan televisiokanava katoaa muistista.

OHJELMA (Ohjelmointi) -valikko

OHJELMA (Ohjelmointi) -valikosta voidaan tarkistaa muistipaikkojen nimet ja numerot. Käytä valikkoa kun haluat poistaa kanavan, lisätä uuden kanavan tai käyttää kanavien automaattista tallennusta.

Valitse **OHJELMA**-valikko "P $\wedge$ " tai "P $\vee$ " -painikkeella ja siirry valikkoon painamalla "◀" tai "▶" -painiketta. Kun siirryt ohjelmavalikkoon, kaikkien muistipaikkojen numerot ja kanavien nimet ilmestyvät kuvaruutuun. Parhaillaan katsomasi muistipaikan numero ja kanavan nimi näkyvät luettelossa syaanin värisenä.

Muut kanavanumerot ovat valkoisia. Voit valita toisen muistipaikan "P $\wedge$ " tai "P $\vee$ " tai "◀" tai "▶" -painikkeella.

Voit myös valita muistipaikan numerot numeronäppäimillä. Kun selaat muistipaikkaluetteloa eteenpäin etsiessäsi haluaaasi televisiokanavaa, televisio vaihtaa kanavia selaamiesi muistipaikan numeroiden mukaan. Valittu muistipaikka näkyy aina syaanin värisenä.

OHJELMA			
▶ 01	PRO1	11	----- 21
02	PRO2	12	----- 22
03	PRO3	13	----- 23
04	PRO4	14	----- 24
05	PRO5	15	----- 25
06	PRO6	16	----- 26
07	-----	17	----- 27
08	-----	18	----- 28
09	-----	19	----- 29
10	-----	20	----- 30
■ NIMI		■ POISTA	
■ LISÄÄ		■ A.P.S.	

Televisiokanavan nimen vaihtaminen:

- Siirry televisiokanavalle, jonka nimen haluat vaihtaa tai valitse muistipaikka numeronäppäimillä. Valittu muistipaikka näkyy syaanin värisenä.
- Paina **PUNAISTA** painiketta. Valitse kohdistimen paikka "◀" tai "▶" -painikkeella ja valitse kirjain "P $\wedge$ " tai "P $\vee$ " -painikkeella.

Tallenna nimi painamalla **PUNAISTA** painiketta uudelleen tai keskeytä **NIMI**-toiminto painamalla **SINISTÄ**-painiketta.

Televisiokanavan poistaminen muistipaikasta:

- Siirry televisiokanavalle, jonka haluat poistaa tai valitse muistipaikka numeronäppäimillä. Valittu muistipaikka näkyy syaanin värisenä.
- Paina **KELTAISTA** painiketta. Nyt valitsemasi televisiokanava häviää muistipaikasta ja kaikkien tämän muistipaikan jälkeiset kanavat siirtyvät yhden numeron taaksepäin edeltävään muistipaikkaan.

Poista televisiokanava muistista painamalla **KELTAISTA** painiketta uudelleen tai keskeytä **POISTA**-toiminto painamalla **SINISTÄ** painiketta.

Televisiokanavan muistipaikan vaihtaminen:

- Siirry televisiokanavalle, jonka muistipaikan haluat vaihtaa tai valitse muistipaikka numeronäppäimillä. Valittu muistipaikka näkyy syaanin värisenä.
- Paina **VIHREÄÄ** painiketta. Siirry muistipaikkaan "P ^" tai "P v" tai "◀" tai "▶"-painikkeella.

Lisää televisiokanava painamalla **VIHREÄÄ** painiketta tai keskeytä **LISÄÄ**-toiminto painamalla **SINISTÄ** painiketta.

A.P.S.

Jos siirryt A.P.S.-valikkoon, voit ohjelmoida automaattisesti televisiokanavat muistipaikkoihin A.P.S.-toiminnolla (Automaattinen viritys).

1. Kun kuvaruudussa näkyy **OHJELMA**-valikko, siirry A.P.S.-alavalikkoon painamalla **SINISTÄ** painiketta.
2. Valitse **KIELI** painamalla painiketta "P ^" tai "P v" ja valitse sitten kuvaruutunäytön kieli painamalla painiketta "◀" tai "▶".
3. Valitse **MAA** painamalla painiketta "P ^" tai "P v" ja valitse sijaintimaan nimi painamalla painiketta "◀" tai "▶".
4. Jos haluat käynnistää televisiokanavien automaattisen virityksen, valitse **ALOITA** "P ^" tai "P v"-painikkeella ja paina "▶"-painiketta. Esiin tulee viesti "**A.P.S. KÄYNNISSÄ**" ja televisiokanavat tallennetaan automaattisesti muistipaikkoihin. Kun automaattinen viritys (A.P.S.) on päättynyt, kuvaruutuun ilmestyy jälleen **OHJELMA**-valikko.

Voit keskeyttää televisiokanavien automaattisen virityksen painamalla "▶"-painiketta.



Muut toiminnot

Mykistystoiminto

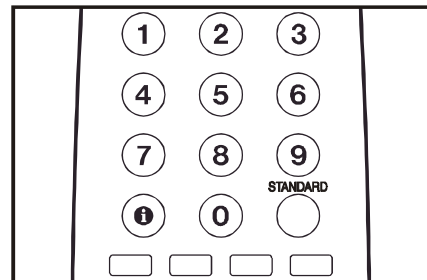
Kun haluat vaimentaa television äänen hetkeksi kokonaan, paina "X"-painiketta. Televisiosta ei enää kuulu ääntä. Saat äänen jälleen kuuluviin, kun painat "X" tai "◀" or "▶"-painiketta. Äänenvoimakkuus palautuu tasolle, jolla se oli ennen äänen mykistämistä.

Kuvaruutunäytön tiedot

Kun painat "i"-painiketta ensimmäisen kerran, kuvaruudussa näkyy "**Muistipaikan numero**" ja "**Televisioaseman nimi**".

Kun painat painiketta uudelleen, näet oikean kellonajan.

Kun painat painiketta vielä kerran, kuvaruutunäyttö häviää kuvaruudulta.



Kellonajan näyttö

- Kun katsot televisiokanavaa, joka lähettää teksti-tv-signaalia, paina "i"-painiketta kaksi kertaa. Teksti-televisiosta haettu kellonaika näkyy kuvaruudussa.
- Jos katsomasi televisiokanava ei lähetä teksti-tv-signaalia, kuvaruudulla näkyy vain sininen laatikko.
- Kellonajan näyttö häviää kuvaruudulta, kun painat "i"-painiketta uudelleen.

Kellonaika katoaa kuvaruudulta, kun siirryt johonkin valikkoon.

Standard-painike

Voit palauttaa kaikki **KUVA**-valikon asetukset oletusasetuksiin (lukuun ottamatta Kuvasuhde-asetuksia).

- Paina **STANDARD**-painiketta, kun mikään valikko ei ole näkyvissä.

VCR Kuvanauhurin ohjauspainikkeet

Kaukosäätimen painikkeilla voit käyttää [JVC]-merkkistä kuvanauhuria.

Kuvanauhurin ja television kaukosäätimen samannäköisillä painikkeilla on samat toiminnot.

Paina kaukosäätimen VCR-painiketta.

Press the VCR Control Button to control your VCR.

Huomaa:

- Jos laitteesi ei ole JVC:n valmistama, näitä painikkeita ei voida käyttää.
- Vaikka laitteesi olisi JVC:n valmistama, kaikki painikkeet eivät välttämättä toimi.
- Voit kuvanauhurin vastaanottaman televisiokanavan "∧ / ∨"-painikkeilla.

Teksti-tv

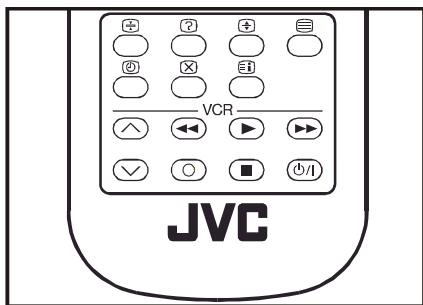
Teksti-tv on television kuvaruudulla näkyvä tiedonvälitysjärjestelmä. Kun käytät teksti-tv:tä, voit valita minkä tahansa käytettävissä olevan tekstisivun valitsemalla kyseisen sivun numeron.

Kun katsot teksti-tv:tä, et voi käyttää kuvaruutunäyttöä samanaikaisesti.

Kun katsot teksti-tv:tä, et voi säätää kuvan kontrastia, kirkkautta tai värikylläisyyttä, mutta äänenvoimakkuutta kylläkin.

Teksti-tv:n käyttö

- Valitse tv-kanava, joka lähettää teksti-tv-signaalia.
- Paina (Teksti-tv) "☰"-painiketta. Kuvaruutuun ilmestyy yleensä teksti-tv:n päähakemisto.

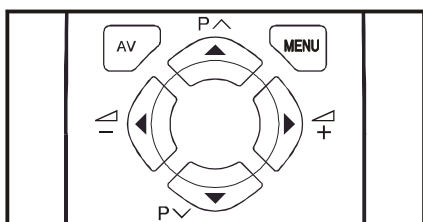


Teksti-tv:n sivun valinta

- Näppäile haluamasi teksti-tv:n sivun numero numeronäppäimillä.

Valitsemasi sivun numero näkyy kuvaruudun vasemmassa yläkulmassa. Teksti-tv hakee valitsemaasi sivua, kunnes se löytyy, jonka jälkeen näet tekstisivun kuvaruudulla.

- Voit siirtyä teksti-tv:n sivuilla eteenpäin sivu kerrallaan painamalla painiketta "P ^".
- Voit siirtyä teksti-tv:n sivuilla taaksepäin sivu kerrallaan painamalla painiketta "P v".



Päähakemiston valinta

- Voit siirtyä nopeasti teksti-tv:n päähakemistoon (yleensä sivu 100) painamalla painiketta "☰".

Tekstisivun haku television katselun aikana

- Kun painat teksti-tv-tilassa painiketta "☰", kuvaruutu siirtyy tv-tilaan. Kun olet tv-tilassa, voit valita haluamasi tekstisivun numeron numeronäppäimillä. Kun olet näppäilyt tekstisivun viimeisen numeron, sivunumeron tilalle tulee merkki "☰", joka vilkkuu, kunnes valitsemasi tekstisivu on löytynyt. Tämän jälkeen sivunumero palaa takaisin merkin "☰" tilalle. Nyt voit siirtyä lukemaan tekstisivua painamalla painiketta "☰".

Tekstin koon kaksinkertaistaminen

- Paina painiketta "☰", niin näet tekstisivun yläosan kaksi kertaa normaalia suurempana.
- Paina painiketta "☰" uudelleen, niin näet tekstisivun alaosan kaksi kertaa normaalia suurempana.
- Paina painiketta "☰" vielä kerran, niin näet tekstisivun normaalin kokoisena.

Piilotetun tekstin paljastaminen

- Painamalla painiketta "☰" yhden kerran näet piilotetut vastaukset esim. tehtävien kysymyksiin.
- Kun painat painiketta "☰" uudelleen, teksti menee takaisin piiloon.

Tekstisivun alisivujen pysäyttäminen

Joillakin tekstisivuilla on enemmän tekstiä kuin mitä kuvaruutuun mahtuu, jolloin loput tekstistä näkyy ns. alisivuilla, jotka vaihtuvat määrätyn ajan kuluttua.

- Kun haluat pysäyttää alisivujen vaihtumisen, paina painiketta "☰".
- Kun painat painiketta "☰" uudelleen, alisivut alkavat jälleen vaihtua automaattisesti.

Tietyn alisivun valinta

Monisivuisten tekstisivujen alisivut näkyvät kuvaruudulla vain yksi kerrallaan: tällä toiminnolla voit valita haluamasi alisivun.

- Valitse ensin haluamasi tekstisivu.
- Paina painiketta "☰".
- Valitse haluamasi alisivu numeronäppäimillä nelinumeroisena numerosarjana (esim. 0001).
- Jos valitsemasi alisivun löytymiseen menee kauan, voit painaa painiketta "☰". Nyt näet kuvaruudulla normaalin tv-ohjelman.
- Kun haluamasi alisivu on löytynyt, tekstisivun numero ilmestyy kuvaruudun vasempaan yläkulmaan.
- Paina painiketta "☰", niin näet valitsemasi tekstisivun.

Teksti-tv:stä poistuminen

- Paina "☰"-painiketta. Kuvaruutu palaa normaaliin tv-ohjelmaan.

Erillislaitteiden liittäminen

Ennen liitännöiden tekemistä

- Kytke kaikki laitteet pois päältä, myös televisio.
- Lue kunkin laitteen mukana toimitettu käyttöohje.

AV-tilan valinta

Kun painat kaukosäätimen "AV"-painiketta, voit valita yhden kolmesta AV-tilasta (**AV-1**, **AV-1 S** ja **F-AV**).

- Kun haluat palata takaisin TV-tilaan, paina "AV"-painiketta tai paina "P $\wedge$ " tai "P $\vee$ "-painiketta.

AV-1 (SCART 1)-liitäntä: Euroliitäntä (21-nastainen, SCART)

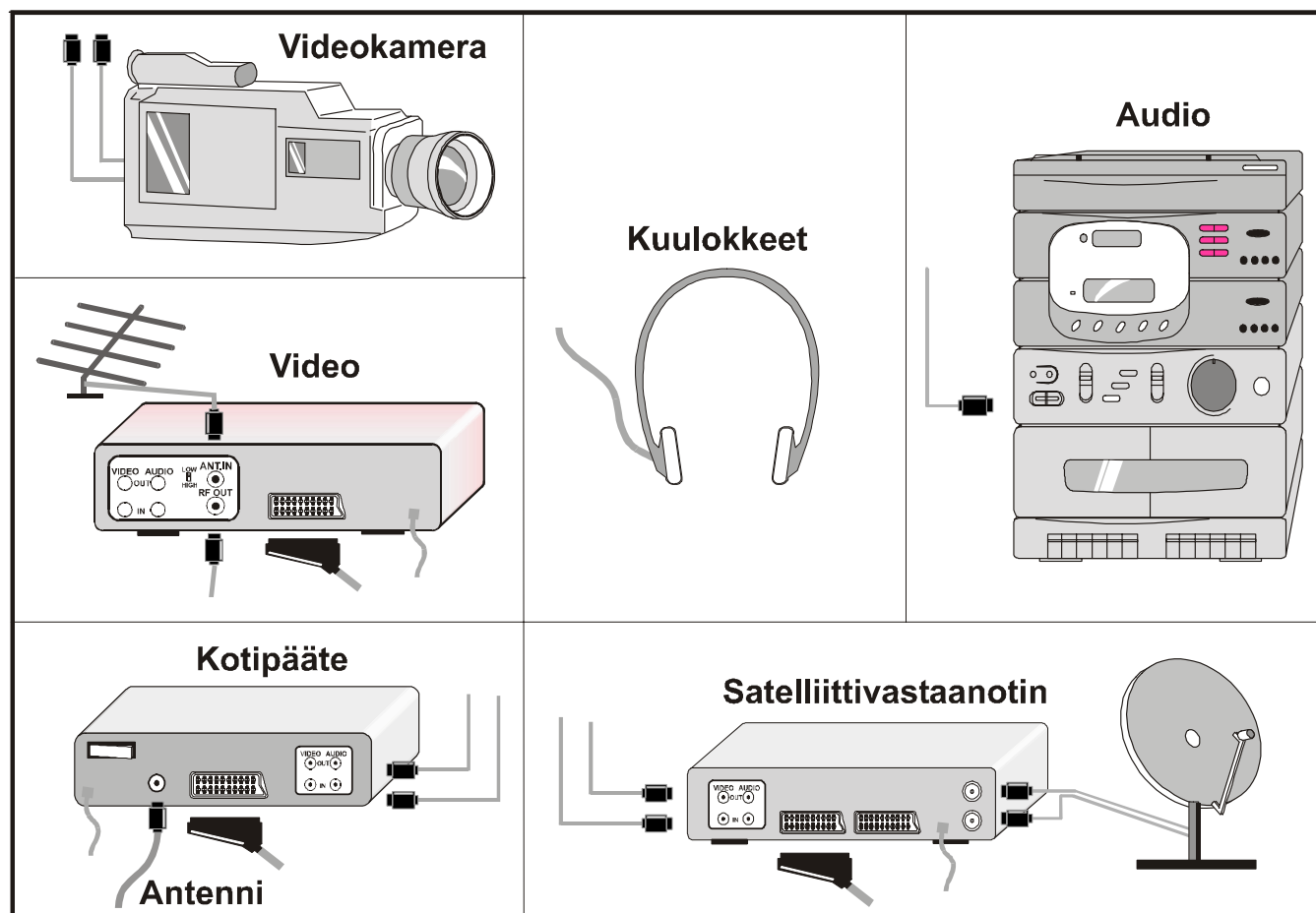
- Videotulo, audiotulo ja RGB-tulot ovat käytössä.
- Televisiolähetysten lähdöt (video- ja audiolähtö).

AV-1 (SCART 1)-liitäntä: Euroliitäntä (21-nastainen, SCART)

- Videotulo, S-VIDEO (Y/C)-tulo ja audiotulo.
- Video- ja audiotulot ovat käytössä.

F AV (Etupuolen liitännät AV)-liitäntä: RCA-liitin x 2

- Video- ja audiotulot ovat käytössä.



Euroliittimen kautta

Televisiossa on Euroliitin. Jos haluat liittää Euroliittimillä varustettuja erillislaitteita televisioosi (esim. kuvanauhuri, kotipääte jne.), käytä **AV-1 (SCART 1)** tai **AV-1 S (SCART 1)** -liitäntöjä.

AV-1 S-tila

Jos televisioosi liitetty erillislaitte antaa S-Video (Y/C) -signaalia Euroliittimen kautta, saat paremman kuvanlaadun, kun valitset **AV-1 S**-tilan ja liität erillislaitteen television **AV-1 S (SCART 1)**-liitäntään. Tarkista erillislaitteen omasta käyttöohjeesta, onko laitteessa tällainen ominaisuus.

RCA-liittimien kautta

Jos käytät erillislaitetta (esim. videokameraa), jossa on RCA-liittimet, liitä laitteen video- ja audiokaapelijohdot **F-AV (Etu puolen liitännät AV)** -liitäntään.

ANT (antenni) -pistokkeen kautta

Jos erillislaitteessa ei ole Euroliitintä eikä RCA-liittimiä, liitä se televisioon antenniliitännän kautta. Katso tarkempia tietoja laitteen omasta käyttöohjeesta.

- Katso lisätietoja "**ASENNA-valikon**" käytöstä **sivuilta 127** ja tallenna erillislaitteen kanava muistipaikkaan 0. Voit katsoa ohjelmaa erillislaitteesta, kun valitset erillislaitteelle tallennetun muistipaikan.

Televisio ja kuvanauhuri (VCR)

- Voit liittää kuvanauhurin television ANT (antennitulo)-liittimeen tavallisella antennikaapelilla.
- Voit liittää kuvanauhurin television **AV-1** tai **AV-1 S**-liitäntään käyttämällä SCART-kaapelia, tai liittää sen television etulevyn **F-AV (Etu puolen liitännät AV)**-liitäntään audio- ja videokaapeleilla.

NTSC-toisto

Kytke NTSC-kuvanauhuri johonkin television liitännöistä. Valitse oikea AV-tila painamalla "**AV**"-painiketta.

Televisio tunnistaa **NTSC 3.58/4.43**-järjestelmän automaattisesti AV-tilassa.

Kuulokkeiden liittäminen

Voit liittää stereokuulokkeet television etulevyssä olevaan kuulokeliitäntään.

Neuvoja

Kuvaruudun puhdistaminen:

Puhdista kuvaruutu vain hieman kostealla, pehmeällä liinalla. Älä koskaan käytä hankausaineita, sillä ne voivat vahingoittaa tv-ruudun pinnoitekerrosta.

Huono kuvanlaatu:

Oletko valinnut oikean värijärjestelmän? Onko televisio tai sen antenni sijoitettu liian lähelle kaiuttimia, maadoittamattomia laitteita, neonvaloja tms.?

Mäet ja korkeat rakennukset voivat aiheuttaa kaksois- eli hamukuvien esiintymistä. Joskus voit parantaa kuvanlaatua suuntaamalla antennin uudelleen.

Kuvanlaatu voi heiketä, jos televisioon on liitetty kaksi oheislaitetta samanaikaisesti. Irrota tässä tapauksessa jompikumpi oheislaitteista.

Ei kuvaa:

Onko antenni liitetty oikein? Onko antennipistoke kunnolla kiinni antenniliitännässä? Onko antennikaapeli vahingoittunut? Onko antenni liitetty käyttämällä oikeanlaisia liittimiä? Jos olet epävarma asiasta, ota yhteys jälleenmyyjään.

Ei kuvaa tarkoittaa myös sitä, ettei televisio vastaanota lähetystä. Oletko painanut oikeita painikkeita kaukosäätimestä? Yritä uudelleen.

Kaukosäädin:

Televisio ei enää tottele kaukosäätimen painalluksia. Paina kaukosäätimen painiketta "**STANDARD**" vielä kerran. Paristoista on voinut loppua virta. Jos näin on, voit silti käyttää televisiota sen etupaneelin painikkeista.

Oletko valinnut väärän valikon? Paina painiketta "**STANDARD**" palataksesi takaisin tv-tilaan tai paina painiketta "**MENU**" palataksesi edelliseen valikkoon.

Jos ongelma ei ratkea:

Kytke televisiosi ensin pois päältä ja sitten takaisin päälle. Jos tämäkään ei auta, soita valtuutettuun huoltoon; älä koskaan yritä korjata laitetta itse.

Tekniset tiedot

LÄHETYSJÄRJESTELMÄ	PAL B/G
VASTAANOTETTAVAT KANAVAT	VHF (BAND I/III) UHF (BAND U) HYPERBAND KAAPELI-TV (S01-S41 / S75-S79)
MUISTIPAikkojen Määrä	100
KANAVANÄYTTÖ	Kuvaruutunäyttö
RF-ANTENNITULO	75 ohmia (epäsymmetrinen)
KÄYTTÖJÄNNITE	220-240V vaihtovirta, 50 Hz.
ÄÄNIJÄRJESTELMÄT	Mono
KUVAPUTKI	21"
AUDION LÄHTÖTEHO (W_{RMS}) (%1 THD)	5,5
VIRRANKULUTUS (W) (enint.)	85
MITAT (mm)	AV-21KJ1SNF
S	480
P	610
K	450
Paino (Kg.)	21

